

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

KJV-Lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**19 The woman says to him,**

Sir, I perceive that you are a prophet / and now, notice how she ingeniously shifts the subject from a personal to a public question.

**20 Our fathers worshiped in this mountain;**

and ye / Jewish people say, that in Jerusalem is the place

where men ought to worship / and it is as if she asks: Which of us is right? Doubtless our Lord saw through her dodge; and yet Jesus stays with her, allowing her to sidestep... into her theological nit-picking.

**21 Jesus says to her, Woman, believe me,**

the hour comes,

when ye will neither in this mountain,

nor yet at Jerusalem, worship the Father.

Here are 3... weighty pieces of information. **Point 1.** The question raised will very soon cease to be important. **Point 2.** The Samaritans are wrong, not only as to the place, but the whole grounds and nature of their worship, while in all these respects the truth resides with Judah

**22 Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews.**

**23 But the hour comes, and now is /** 400 years earlier prophet Malachi wrote:

**19 Le dijo la mujer:**

Señor, me parece que tú eres profeta / ahora, cuenta cómo ingeniosamente ella cambia el tema de una pregunta personal para hacer una pública.

**20 Nuestros padres adoraron en este monte;**

pero vosotros / el pueblo judío decís, que en Jerusalén es el lugar

donde se debe adorar / es como si ella pregunta: ¿Cuál de los dos tiene razón? Sin duda nuestro Señor vio a través de su cambio; y sin embargo, Jesús se queda con ella, permitiéndole esquivar... en su pequeñeces teológicas.

**21 Jesús le dijo: Mujer, créeme,**

que la hora,

cuando ni en este monte,

ni en Jerusalén adoraréis al Padre.

Aquí están 3... piezas pesadas de información. **Punto 1.** la cuestión planteada muy pronto dejará de ser importante. **Punto 2.** Los samaritanos son erróneos, no sólo en cuanto al lugar, pero el conjunto de motivos y naturaleza de su adoración, mientras que en todos estos aspectos la verdad reside con Judá

**22 Vosotros adoramos lo que no sabéis: nosotros adoramos lo que sabemos: porque la salvación viene de los judíos.**

**23 Pero la hora viene y ahora es /** 400 años anteriores el profeta Malaquías escribió:

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

*From the rising of the sun even to the going down of the same My name will be great among the goy -- literally the non-Jewish nations and peoples; and in every place incense will be offered to My name, and a pure offering: for My name will be great among the heathen, says the Lord of hosts.*

And just an aside... 2,000 years later: I would ask our Jewish friends when this verse will be fulfilled? And what they are doing to make it so! I've never met a Jewish person who invited me to know this verse,

**when the true worshippers will worship the Father**

**in spirit and in truth:**

**for the Father seeks such to worship him.** **Point 3.** As God is spirit... so He both invites and demands a spiritual worship: which is not lifeless, joyless, loveless... merciless worship.

**24 God is Spirit: and they who worship him must worship him**

**in spirit and in truth** / Jesus answers her question; He pours light into her mind on the *spirituality* of all true worship, as of its glorious Object; and so brings her motionlessly... to the point at which He could disclose to her wondering mind... to Whom she was all the while speaking.

**25 The woman says to him, I know that Messiah comes,**

**which is called Christ** / in Greek: *Christos*... in Hebrew: *mashiach*... the Anointed, translated *Christos* from the Septuagint:

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

*Desde donde el sol nace hasta donde se pone a sí misma, mi nombre será grande entre el goy -- literalmente los no judíos, las naciones y pueblos; y en todo lugar se ofrece a mi nombre incienso y ofrenda pura: porque mi nombre será grande entre las naciones, dice el Señor de los ejércitos.*

Y sólo un aparte... 2000 años más tarde: ¿Me gustaría pedir a nuestros amigos judíos cuando este verso será cumplido? ¡Y lo que están haciendo para hacerlo así! Nunca he conocido a una persona judía que me invitó a conocer este verso,

**cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre**

**en espíritu y en verdad:**

**porque también el Padre tales adoradores busca que lo adoren.** **Punto 3.** Como Dios es espíritu... y ambos Él invita y demanda adoración espiritual: que no es sin vida, sin alegría, sin amor... sin piedad adoración.

**24 Dios es Espíritu: y los que lo adoran, es necesario que lo adoren**

**en espíritu y en verdad** / Jesús responde a pregunta de ella; Él derrama luz en su mente sobre la *espiritualidad* de toda verdadera adoración, y del glorioso Objeto; y así...Él lleva su inmóvil... hasta de punto que Él podría revelar en su mente preguntándose... con Quien ella estaba todo el rato hablando.

**25 Le dijo la mujer: Sé que ha de venir el Mesías,**

**llamado el Cristo** / en griego: *Christos*... en hebreo: *mashiach*... el Ungido, traducido *Christos* de la Septuaginta:

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

a term embracing all the prophecies, all the promises from God beginning in the Garden of Eden... that one will come and crush the serpent's head and destroy all that is opposed to God; Messiah will establish a millennial age of peace. The OT term applied to the priests anointed with holy oil, particularly the High Priest.

**The Messiah** is the greater Son of David, he will come from the royal lineage; also called: *Son of man; the Branch of Jesse*. The 2 ancient Houses of **ISRAEL** and **JUDAH** both knew of a Suffering Servant and a Conquering King. They didn't know... it was the same person:

**when He comes,**

**He will tell us all things.**

**26 Jesus says to her, I who speak to you am He /** Jesus rarely said anything like this to His own people, the Jews. What would not have been safe among them... was safe enough with her. What now will the woman say? We listen, the scene has changed, a new party arrives having bought bread, and on their return are astonished at the company their Lord has been holding in their absence. It's funny!

**27 And upon this came his disciples,**

**and marveled that He talked with a woman:**

**yet no one said to her, What are you seeking?**

**or to Him, Why do you talk with her? /** it is one of those awkward moments in scripture Jesus certainly enjoyed... as everybody, but Himself... was uncomfortable... being drawn from their comfort zone.

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

un término que abarca todas las profecías, todas las promesas de Dios, que comienzan en el Jardín del Edén... que vendrá y aplastará la cabeza de la serpiente, y destruir todo lo que se opone a Dios; Mesías establecerá una edad milenaria de paz. El término AT aplica a los sacerdotes ungidos con el óleo santo, en particular el Sumo Sacerdote.

**El Mesías** es el mayor Hijo de David, él vendrá del linaje real; también llamado: Hijo del hombre; La Rama de Isaí. Las 2 casas antiguas de **ISRAEL** y **JUDÁ** ambos sabían de un Siervo Sufriente y un Rey Conquistador. No sabían... que era la misma persona:

**cuando Él venga**

**nos declarara todas las cosas.**

**26 Jesús le dijo: Yo soy, el que habla contigo /** Jesús raramente dijo nunca nada como esto a Su propio pueblo, los judíos. Lo que no habría sido seguro entre ellos... era bastante seguro con ella. ¿Y ahora qué dirá la mujer? Escuchamos, la escena ha cambiado, un nuevo partido llega haber comprado pan y regresaron ellos se asombran de la compañía que su Señor ha mantenido en su ausencia. ¡Es divertido!

**27 En esto llegaron sus discípulos,**

**y asombraron de que hablara con una mujer:**

**sin embargo, ninguno dijo que ella, ¿Qué buscas?**

**o que Él, ¿Que hablas con ella? /** es de esos momentos incómodos en las escrituras Jesús disfrutaron ciertamente... mientras todos, pero Sí mismo... era incómodo... como que están extrayendo de su zona de confort.

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

And with the presence of these additional strangers... it was time for the woman to withdraw herself.

**28 The woman then left her waterpot /** this little detail speaks volumes... especially since we know the rest of the story,

**and went her way into the city,**

**and says to the men,**

**29 Come, see a man, who told me all things that ever I did:**

**Can this be... the Christ?**

**30 Then they went from the city, and came to him.**

**31 In the mean while his disciples asked him, saying, Master, eat.**

**32 But He said to them, I have food to eat that ye know not of.**

**33 Therefore the disciples said one to another, Has any brought him something to eat?**

**34 Jesus says to them, My food is to do the will of him who sent me,**

**and to finish his work.**

**35 Say ye not, There are yet four months, and then comes the harvest? /** don't say: we need to schedule a quarterly committee meeting and get this on the agenda;

Dr. Dallas Willard said, Don't pray half-heartedly for the Spirit to help or guide... He's been ready to help for the last 2,000 years!

**Behold / pay attention,**

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Y con la presencia de estos extranjeros adicionales... ya era hora de que la mujer se retiró a sí misma.

**28 Entonces la mujer dejó su cántaro /** este pequeño detalle dice mucho... especialmente porque sabemos que el resto de la historia,

**y fue a la ciudad**

**y dijo a los hombres,**

**29 Venid, ved aun hombre que me ha dicho todo cuanto he hecho:**

**¿No será este... el Cristo?**

**30 Entonces salieron de la ciudad, y vinieron a Él.**

**31 Entre tanto, los discípulos le rogaban, diciendo: Maestro, come.**

**32 Pero Él les dijo: Yo tengo una comida que comer, que vosotros no sabéis.**

**33 Entonces los discípulos se decían entre sí, ¿Le habrá traído alguien de comer?**

**34 Jesús les dijo: Mi comida es que haga la voluntad del que me envió,**

**y que acabe su obra.**

**35 No decís vosotros, ¿Aún faltan cuatro meses para que llegue la siega? /** no digas: necesitamos programar una reunión trimestral del comité y fijate en el orden del día;

Dr. Dallas Willard dijo, No oren con entusiasmo poco para ayudar o guiar por el Espíritu... que dispuesto a ayudar para los últimos 2000 años!

**He aquí / prestar atención,**

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

**I say to you, Lift up your eyes /** to Abraham, our father of faith... He said: Rise up now! Start walking!

**and look on the fields; for they are white already to harvest.**

**36 And he that reaps receives wages, and gathers fruit to life eternal: that both he who sows and he who reaps may rejoice together.**

**37 And herein is that saying true, One sows, and another reaps /** Amos the prophet wrote: *Behold, the days come, says the Lord, that the plowman will overtake the reaper, and the treader of grapes him that soweth the seed.* [Amos 9:13]

More precisely: *Get out there and stumble over each other!*

**38 I sent you... /** Jesus says, Go into all the world...

**I sent you... to reap that where ye bestowed no labor: other men labored, and ye are entered into their labors /** in other words, it is not necessary to look for that good and perfect little patch... that pristine parcel of turf... that nobody has worked on... that you can call your own. Look from where you are... right now! Start there! And get going!

**39 And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, which testified, He told me all that ever I did.**

**40 So when the Samaritans were come to him, they besought him that he would tarry with them: and he abode there two days.**

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**Yo os digo, Alzad vuestros ojos /** para Abraham, nuestro padre de la fe... Él dijo: ¡Levántate ahora! ¡Comienza a caminar!

**y mirad los campos, porque ya están blancos para la siega.**

**36 Y el que siega recibe salario y recoge fruto para vida eterna: para que el que siembra se goce juntamente con el que siega.**

**37 En esto es verdadero el dicho, Uno es el que siembra y otro es el que siega /** Amós el profeta escribió: *he aquí, vienen días, dice el Señor, cuando el que ara alcanzara al segador y el que pisa las uvas al que lleve la simiente.* [Amós 9:13]

Más precisamente: *surgir allí, ¡incluso tropezar uno sobre el otro!*

**38 Yo os he enviado... /** Jesús dice, Ir por todo el mundo...

**Yo os he enviado... a segar lo que vosotros no labrasteis: otros labraron y vosotros habéis entrado en sus labores /** en otras palabras, no es necesario buscar ese pequeño parche bueno y perfecto... esa parcela intachable de césped... que puedes llamar a ti mismo, Mira desde donde estás... ahora mismo! ¡Comenzar allí! ¡Y ponerse en marcha!

**39 Muchos de los samaritanos de aquella ciudad creyeron en Él por la palabra de la mujer, que daba testimonio diciendo, Me dijo todo lo que he hecho.**

**40 Entonces vinieron los samaritanos a Él y le rogaron que se quedara con ellos: y se quedó allí do días.**

# JUAN 4 vs 19

JOHN 4 VS 19

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**41 And many more believed...**

**because of His own word;**

**42 And said to the woman,**

**Now we believe,**

**not because of thy saying:**

**for we have heard him ourselves,**

**and know that this is indeed**

**the Christ, the Savior** / in Greek: *soter*, meaning... deliverer, preserver; those living under roman occupation... they knew that old caesar in Rome insisted he was the only savior of the empire.

Obviously, these Samaritans after 2 days of lively interaction discovered that old guy in Rome was wrong... because just talking with Jesus changed their thinking.

**for we have heard him ourselves, and know that this is indeed**

**the Christ, the Savior of the world.**

And don't you get the impression... from these Samaritans, folks who were despised by the sanctimonious of their day, that: no other christ; no substitute for christ; no vicar of christ... certainly no antichrist...

but only **Jesus**... who is **the Christ, the Savior of the world**... is needed.

**41 Y muchos más creyeron...**

**por la palabra de Él;**

**42 Y decían a la mujer,**

**Ahora creemos,**

**no solamente por lo que has dicho:**

**pues nosotros mismos hemos oído,**

**y sabemos que verdaderamente este es**

**el Cristo, el Salvador** / en griego: *soter*, lo que significa... libertador, preservador; los que viven bajo la ocupación romana... sabían que el viejo césar en Roma insistió en que él era el único salvador del imperio.

Obviamente, estos Samaritanos después de 2 días de la animada interacción descubrieron que el viejo tipo en Roma era incorrecto... porque sólo hablar con Jesús cambió su forma de pensar.

**pues nosotros mismos hemos oido, y sabemos que verdaderamente este es**

**el Cristo, el Salvador del mundo.**

Y no te dan la impresión... de estos Samaritanos, gente que eran despreciados por los farsantes de su época, que: ningún otro cristo; no sustituto para cristo; no vicario de cristo... ciertamente, no anticristo...

pero solamente **Jesús**... quien es **el Cristo, el Salvado del mundo**... al que necesitamos.